II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 14 augustus 1992

betreffende de instelling van beschermingsmaatregelen, van toepassing op bepaalde stalen buizen van oorsprong uit de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek, ingevoerd uit de Bondsrepubliek Duitsland

(Slechts de teksten in de Duitse en de Italiaanse taal zijn authentiek)

(92/433/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 520/92 van de Raad (1), inzonderheid op artikel 6,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Op 16 december 1991 werd te Brussel een Interimovereenkomst inzake het handelsverkeer en de daarop betrekking hebbende maatregelen gesloten tussen de Europese Economische Gemeenschap, enerzijds, en de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek, anderzijds.

In de artikelen 24 en 27, lid 3, onder d), van deze Interimovereenkomst is bepaald dat vrijwaringsmaatregelen kunnen worden genomen.

(2) Duitsland en Italië hebben, respectievelijk op 29 juli en 3 augustus 1992, bij de Commissie een verzoek ingediend om zo spoedig mogelijk uit hoofde van de Interimovereenkomst vrijwaringsmaatregelen te nemen tegen de invoer van stalen buizen van de GN-codes 7304 en 7306, van oorsprong uit de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek.

(3) In hun verzoek vestigden de Duitse en Italiaanse autoriteiten er de aandacht op dat de stijging van de invoer van bovengenoemde produkten in zodanige hoeveelheden en onder zodanige omstandigheden plaatsvond dat zij heeft gevoerd of dreigt te zullen voeren tot:

— belangrijke schade voor hun nationale producenten van soortgelijke of rechtstreeks concurrerende produkten

of

— ernstige verstoringen in de desbetreffende sector of moeilijkheden die tot uiting kunnen komen in de ongunstige verandering van hun regionale economische situatie.

(4) Ter staving van deze bewering deelden de Duitse autoriteiten de Commissie mede dat de invoer in Duitsland van niet gelaste buizen van GN-code 7304, van oorsprong uit de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek, in de loop van de eerste vier maanden van 1992 37 377 ton heeft bedragen vergeleken met 7 226 ton voor dezelfde periode in 1991, d.w.z. een stijging van 420 %. Hierdoor is het aandeel van de invoer van niet gelaste buizen, van oorsprong uit de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek, in het Duitse verbruik van 8,3 toegenomen tot 18 %.

Tijdens deze zelfde periode nam de invoer van gelaste buizen van GN-code 7306 toe met 652 % en kwam van 3 125 op 23 500 ton.

Hierbij komt dat deze invoer plaatsvond tegen prijzen die 20 tot 30 % lager waren dan de op de communautaire markt berekende prijzen.

(5) De Duitse autoriteiten voerden aan dat deze plotseling opgetreden ingrijpende ontwikkeling van de invoer, gezien de betrokken hoeveelheden en de toegepaste prijzen, de Duitse markt van deze produkten ernstig ontregelde.

(1) PB nr. L 56 van 29. 2. 1992, blz. 9.

De Duitse producenten van buizen registreerden een aanmerkelijke vermindering van hun bestellingen en een daling van hun produktie. De benutting van de capaciteiten voor niet gelaste buizen is in Duitsland tot onder de 50 % gedaald, d.w.z. aanmerkelijk onder de 75 % die als rentabiliteitsdrempel van deze sector wordt beschouwd. Een overeenkomstige situatie wordt waargenomen in de bedrijfstak buizen met schroefdraad, waarin de activiteiten drastisch moesten worden verminderd. Deze negatieve ontwikkeling heeft een algemene achteruitgang van de situatie van de Duitse producenten van buizen met zich gebracht. Zij hebben de arbeidstijd moeten verkorten, bepaalde produktielijnen gesloten en maken zich ertoe op de personeelsbezetting in te krimpen. Deze ontwikkeling kwam eveneens tot uiting in de financiële resultaten van de meerderheid van de betrokken ondernemingen waarbij verliezen aan den dag kwamen. De negatieve gevolgen voor de Duitse producenten van de stijging van de invoer van oorsprong uit de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek waren des te ernstiger daar deze sector reeds door de algemene vertraging van de economische activiteit was getroffen.

(6) De Duitse autoriteiten voerden eveneens aan dat het bij ontbreken van beschermende maatregelen zeer waarschijnlijk zou zijn dat de uiterst snelle toename van de invoer van oorsprong uit de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek zich voort zou zetten en zelfs nog groter zou worden aangezien de exportcapaciteit van de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek naar Duitsland is toegenomen. Dit is een gevolg van de vermindering van het interne verbruik in de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek en de sterke achteruitgang van de aankopen van haar traditionele klanten uit de landen van Oost-Europa alsook het feit dat de Duitse markt door haar geografische situatie een natuurlijk afzetgebied is voor de Tsjechoslowaakse industrie. Een dergelijke ontwikkeling zou de ernstige schade die aan de Duitse producenten van buizen is toegebracht nog vergroten.

(7) Op grond van het vorenstaande is de Commissie van mening dat de in de artikelen 24 en 27, lid 3, onder d), bedoelde criteria zijn vervuld en dat onverwijld beschermende maatregelen dienen te worden genomen ten aanzien van de invoer van buizen van oorsprong uit de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek, van de GN-codes 7304 en 7306, ten einde de door de Duitse producenten van buizen geleden schade te ondervangen. De Commissie is van mening dat het met het oog daarop wenselijk is de desbetreffende invoer ten opzichte van de in 1991 verrichte invoer te beperken. Deze kwantitatieve beperking zou echter met 20 % moeten worden verhoogd om een redelijke ontwikkeling van de invoer mogelijk te maken.

(8) De Italiaanse autoriteiten verstrekten eveneens bepaalde inlichtingen aan de Commissie met betrekking tot de ontwikkeling van de invoer van de betrokken produkten van oorsprong uit de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek op de Italiaanse markt. De Commissie zal de ontwikkeling van deze invoer nauwlettend volgen en behoudt zich in het licht van de waargenomen ontwikkeling voor de situatie op de Italiaanse markt opnieuw aan een onderzoek te onderwerpen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De invoer in de Bondsrepubliek Duitsland van stalen buizen van de GN-codes 7304 en 7306, van oorsprong uit de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek, wordt onderworpen aan een door de Duitse autoriteiten af te geven invoervergunning.

2. De in lid 1 bedoelde vergunning wordt door de Duitse autoriteiten verstrekt voor een jaarlijks contingent van 62 230 mt voor GN-code 7304 en 26 650 mt voor GN-code 7306 voor het jaar 1992, rekening houdend met de reeds verrichte invoer.

Artikel 2

Deze beschikking is geen beletsel voor het in het vrije verkeer brengen van de produkten die bij de inwerkingtreding van deze beschikking reeds naar de Gemeenschap worden vervoerd.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland en de Italiaanse Republiek.

Zij is van toepassing tot en met 31 december 1992.

Gedaan te Brussel, 14 augustus 1992.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESSEN
Vice-Voorzitter